

Lectura crítica en clase y en línea

XVII Encuentro práctico ELE IH-Difusión

daniel.cassany@upf.edu

Web: http://www.upf.es/pdi/df/daniel_cassany/

Investigación: <http://www.upf.edu/df/reerca/grups/graell/LC/index.html>

Bloc catalán: <http://www.emigrantdigital.blogspot.com/>

Blog español: <http://explorador12.blogspot.com/>

Índice

1. La perspectiva sociocultural: demos [6]
2. ¿Qué ha cambiado? Leer hoy y ayer. [2]
3. ¿Qué significa leer críticamente? [2]
4. Investigaciones sobre la lectura en línea. [3]
5. Técnicas y orientaciones. [2]
6. Ejemplos de recursos y ejercicios. [5]
7. Epílogo [1]
8. Bibliografía y recursos > Dossier.

¿Cómo leemos? 1

Lee en voz alta este texto a tu vecino

L4 L3C7UR4 3N L4 35CU3L4 D3L 1MP3R10 R0M4N0

L4 M4N3R4 M45 H4817U4L D3 L33R 3R4 3N V02
4L74, FU3R4 CU4L FU3R4 3L N1V3L 0 3L
08J371V0. L4 L3C7UR4 P0D14 53R D1R3C74 0
74M813N R34L124D4 P0R UN L3C70R 9U3 53
1N73RP0N14 3N7R3 3L L18R0 Y 9U13N L0
35CUCH484, 813N 1ND1V1DU0 0 813N
4UD170R10. [...] Guglielmo Cavallo

¿Cómo leemos? 2

Explica al compañero cómo acaba la historia:

1. Subí al bus. El conductor no tenía cambio. Una mujer me dio veinte céntimos.
Di a tu vecino todo lo que no dice el texto: p. e. hay que comprar un billete para ir en autobús.
2. Entré en la tienda. Me sirvieron una Coca-cola. Ofrecí 80 euros por un collar, pero se partieron de risa.

¿Cómo leemos? 3

¿Quién te despierta más simpatía?

1. Inmigrante agrade a adolescente.
2. Mujer suiza agrade a cabeza rapada.

Tres perspectivas 1

Lingüística

Psicolingüística

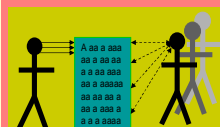
Sociocultural /
crítica



Alfabetización
lectura
redacción



Alfabetización funcional
comprensión
composición



Literacidades sociales
Prácticas letradas
Retórica contrastiva

Énfasis en lo sociocultural

- Leer es un acto lingüístico y cognitivo.
- Los textos con unidades comunicativas, **mensajes**.
- Leer es recuperar el contenido.
- Aprender a leer requiere desarrollar **estrategias**.
- Leemos de forma parecida todos los textos.
- Leer es una práctica social, cultural y política.
- Los textos son **artefectos** culturales y políticos.
- Leer es asumir **roles, funciones, identidades, valores**.
- Aprendemos a leer al **apropiarnos** de prácticas letradas.
- Cada práctica letrada es diferente.

Los textos en las comunidades

- ¿Cómo funciona cada uno de estos artefactos textuales?



Coyoacán, México DF, 2004



Barcelona, 2005

¿Qué ha cambiado? Hoy: 1

- Accedemos a muchos más textos.
- Accedemos a discursos de cualquier etnia, cultura, sexo, ideología, religión, etc.
- Leemos en más géneros textuales, soportes técnicos, idiomas, etc.
- Leemos más en línea (*lectura_electrónica*).
- Leemos mucha más basura.
- **Leer es mucho más complejo.**
- **Leer críticamente es muy más necesario.**

ALFIN: Alfabetización en la información.

¿Qué ha cambiado? 2

Lectura en papel

- Géneros escritos diferenciados.
- Distinción entre productos, géneros, funciones, etc.
- Acceso costoso, lento, parcial.
- Linealidad.
- Aislamiento y poca intertextualidad.
- Monomodalidad: escritura.
- Interacción limitada.

Lectura en línea

- Géneros electrónicos emergentes.
- Uniformización de géneros: todo está en la pantalla.
- Más barato, rápido, amplio.
- Hipertextualidad.
- Conexión y intertextualidad explícita.
- Multimodalidad: imagen, audio, video, virtualidad.
- Más interacción.

¿Qué es leer críticamente? 1

[...] Prefiero los caminos a las fronteras
y una mariposa al Rockefeller Center
y el farero de Capdepera
al vigía de Occidente [...]

Línea
mariposa
prepo

Entre líneas: como
caminos, mariposa /
Center, significado de vigía de
Occidente, etc.

Tras las líneas: para
un catalán, un
andaluz, un mexicano,
etc.


¿Qué es leer críticamente? 2



1. **Identificar al autor:** ¿quién?, ¿qué pretende?, ¿por qué?
2. **Identificar la práctica letrada:** ¿qué género es?, ¿cómo se utiliza?
3. **Construir tu interpretación:** ¿cómo lo entiendes tú?, ¿dónde estás?, ¿y tus colegas?, ¿y tus políticos?, ¿qué haces?

¿Cómo leemos en línea

- Francina Martí (2008). Estudio de caso con jóvenes: *¿Qué web sobre marihuana recomendarías?*



1. ¿Qué es la credibilidad? De forma simple se puede definir como la capacidad de creer en alguien o algo. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar la confiabilidad de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la autoría, la procedencia, la actualización y la organización de la información.

2. ¿Cómo se relaciona la credibilidad con la autoridad? La autoridad se refiere a la capacidad de alguien para influir en otros. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar la autoridad de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la formación, la experiencia y la reputación de la persona que proporciona la información.

3. ¿Cómo se relaciona la credibilidad con la actualización? La actualización se refiere a la capacidad de alguien para proporcionar información actualizada. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar la actualización de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la fecha de publicación y la frecuencia de actualización.

4. ¿Cómo se relaciona la credibilidad con la vinculación? La vinculación se refiere a la capacidad de alguien para proporcionar información que está vinculada a otras fuentes de información. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar la vinculación de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la presencia de enlaces a otras fuentes de información y la calidad de esos enlaces.

5. ¿Cómo se relaciona la credibilidad con el diseño? El diseño se refiere a la capacidad de alguien para proporcionar información que está bien organizada y fácil de leer. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar el diseño de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la claridad de la información, la presencia de imágenes y la facilidad de navegación.

6. ¿Cómo se relaciona la credibilidad con la navegación? La navegación se refiere a la capacidad de alguien para proporcionar información que es fácil de encontrar y utilizar. En el contexto de la lectura crítica, se refiere a la capacidad de evaluar la navegación de la información que se encuentra en línea. Esto implica considerar factores como la presencia de un menú de navegación y la facilidad de encontrar la información que se necesita.

Leer webs 2

+ Credibilidad

- Organización conocida
- Atender con rapidez
- Actualizar con frecuencia
- Estar vinculada con otra web conocida
- Aclarar autores y referencias
- Diseño profesional
- Aclarar política de uso
- Incluir vínculos a otras webs

- Credibilidad

- Oscuridad en la autoría o procedencia.
- No disponible o ser pesada
- No actualizar
- Incluir anuncios (*pop up*)
- Navegación difícil
- Errores ortotipográficos
- Vínculos dañados

Fogg et al. 2003

Leer webs: consejos 3

- Formular con concreción el propósito de búsqueda.
- Usar los motores de búsqueda (recursos).
- Distinguir los resultados libres de los patrocinados.
- Saber leer la URL: descomponerla.
- Analizar los parámetros de la web.
- Analizar al autor y a su lenguaje.
- Analizar los vínculos. *Link:* www.upf.edu
- Contador de visitas, libro de visitas, premios, etc.

Técnicas y orientaciones 1

Lector acrítico	Lector crítico
Busca EL significado (único y constante).	Sabe que hay VARIOS significados y que son dinámicos.
Queda satisfecho con su interpretación PERSONAL.	Dialoga, busca interpretaciones SOCIALES.
Lee IGUAL a todos los textos.	Lee diferente cada GÉNERO.
Pone énfasis en el CONTENIDO. Busca las ideas principales.	Pone énfasis en la IDEOLOGÍA. Busca la intención.
Presta atención a lo EXPLÍCITO.	Presta atención a lo IMPLÍCITO.
Queda satisfecho con UNA fuente.	Busca VARIAS fuentes, contrasta.
Toma las citas como reproducciones FIELES.	Sabe que las citas son INTERESADAS. Descubre las citas calladas.

Técnicas y orientaciones 2

- Utilizar textos auténticos de la comunidad meta.
- Leer textos múltiples o paralelos: comparar, contrastar...
- Identificar al autor, detectar el género y construir interpretación.
- Poner énfasis en lo oculto: connotaciones, voces calladas, implícitos, etc.
- Dialogar con los compañeros de clase.
- Distinguir interpretaciones diversas. Sumar significado.
- Fijarse en las citas de otros textos.
- Analizar los protagonistas discursivos.

Ejemplos: connotaciones y usos 1

Identifica posicionamientos en estas expresiones:

- Los españoles // la ciudadanía española...
- Euskal Herria // Euskadi // País Vasco // Vascongadas...
- El descubrimiento de América // la invasión europea...
- Los derechos de los indígenas... // ...de los autóctonos...
- La utopía//necesidad de la democracia...
- "Los americanos solo saben hablar inglés".
- María: ¿tienes novio?...
- ¿Cuándo se bautizó al niño?

Ejemplos: libros de texto 2

• La representación del mundo árabe (E. Aienza, 2007):

Bajo el impulso del precepto de la guerra santa, que **obligaba** a los musulmanes a combatir **por su propia religión**, los árabes llevaron a cabo unas conquistas muy rápidas después de la muerte de Mahoma.

Primero **se apoderaron** de las tierras más próximas (Palestina, Siria y Egipto) y, por tanto, unas ciudades antiguas y famosas, como Damasco y Jerusalén, **cayeron** bajo su poder" [CCSS7:86].

Se denominaban cruzados los guerreros cristianos que **iban a luchar** contra el Islam para **recuperar** la Tierra Santa.

Gracias a la labor de los monjes (evangelización), hacia el siglo X la mayoría de los habitantes de Europa eran cristianos. [CCSS8: 106].

[http://www.dissoc.org/ediciones/v01n04/DS1\(4\)Aienza.pdf](http://www.dissoc.org/ediciones/v01n04/DS1(4)Aienza.pdf)

Ejemplos: construcción discursiva 3

La injusta Ley de extranjería, que atenta contra los Derechos Humanos y la integridad de las personas, **provoca la reacción comprensible de 10 jóvenes magrebinos**, que se manifestaron ante la Delegación del Gobierno.

Sorprendentemente, ningún funcionario de la Delegación se solidarizó con esta causa tan notable.

Cuatro "moros" exaltados **asaltaron** la Delegación del Gobierno y la **destrozaron con bombas caseras sin ningún motivo aparente.**

Los pobres funcionarios que fueron víctimas de la salvajada se lo miraban **impotentes y acorralados desde la ventana.**

[Maya Busqué, Laura Escorihuela, Sandra Vilamitjana; 1999-2000]

Leer imágenes: Navidad de 2007 4

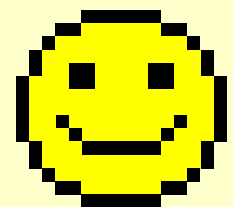


Ejemplos: leer imágenes 5



Epílogo

- Hoy leemos de modo cualitativamente diferente: leemos más textos, más diversos y más complejos.
- Los artefactos escritos confunden, manipulan, mienten.
- Cada comunidad usa los escritos de modo particular.
- Aprender a leer en ELE requiere:
 - Aprender cómo usamos los hispanos los escritos en cada comunidad.
 - Apropiarse de esos textos para la vida cotidiana.
 - Aprender a identificar la ideología y a posicionarnos.
- Debemos incorporar una perspectiva crítica en el aprendizaje de lectura.



daniel.cassany@upf.edu

Web: http://www.upf.es/pdi/dtf/daniel_cassany/

Investigación: <http://www.upf.edu/dtf/recerca/grups/grael/LC/index.html>

Bloc catalán: <http://www.emigrantdigital.blogspot.com/>

Bloc español: <http://explorador12.blogspot.com/>